



Consolato Generale d'Italia
Hannover

Freundallee 27 – 30173 Hannover

Tel.: 0049 - (0) 511 - 28 37 921 Fax: 0049 - (0) 511 - 28 37 930 e-mail: segreteria.hannover@esteri.it

**Antrag auf Ausstellung von Rechtswerberklärungen für Abschlusszeugnisse/
Studentitel, die im Amtsbezirk des Italienischen Generalkonsulats in Hannover
(Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern Niedersachsen, Schleswig-Holstein,)**

erlangt wurden, zur Vorlage bei den zuständigen Behörden in Italien für die anschließende dortige Anerkennung (Gleichwertigkeit) oder zwecks Einschreibung an einer italienischen Universität.

Der Antrag (**Formular A**) ist per Post zu richten:

Italienische Generalkonsulat, Sekretariat
Freundallee 27 – 30173 Hannover

1) Bei Schulzeugnissen (z.B. Abitur) sind dem Antrag (Formular A) folgende Unterlagen beizufügen:

- a) **1 beglaubigte Kopie des Zeugnisses oder der Diplomurkunde mit amtlicher Übersetzung in die italienische Sprache ([hier anklicken für die Liste der Übersetzer](#));** WICHTIG: Die beglaubigte Kopie und die Übersetzung dürfen nicht getrennt werden und der Übersetzer muss die Übersetzung direkt an die beglaubigte Kopie des Zeugnisses anheften. Daher wird empfohlen, die beglaubigte Kopie mit Stempel an den Übersetzer zu senden (keine Kopie davon);
- b) **Kopie des Passes oder des Personalausweises;**
- c) **1 Umschlag A4 mit der Adresse des Antragstellers,** wo die Rechtswerberklärung gesendet wird.

2) Bei Universitätsabschlüssen (z.B. Bachelor, Master) sind dem Antrag (Formular A) folgende Unterlagen beizufügen:

- a) **1 beglaubigte Kopie des Diplomzeugnisses mit amtlicher Übersetzung in die italienische Sprache ([hier anklicken für die Liste der Übersetzer](#));** WICHTIG: Die beglaubigte Kopie und die Übersetzung dürfen nicht getrennt werden und der Übersetzer muss die Übersetzung direkt an die beglaubigte Kopie des Zeugnisses anheften. Daher wird empfohlen, die beglaubigte Kopie mit Stempel an den Übersetzer zu senden (keine Kopie davon);
- b) **Kopie der Studienordnung und der zum Zeitpunkt der abgelegten Prüfung geltenden Prüfungsordnung** (diese Dokumente können per E-Mail an segreteria.hannover@esteri.it gesandt werden);
- c) **Kopie des Passes oder des Personalausweises;**
- d) **1 Umschlag A4 mit der Adresse des Antragstellers,** wo die Rechtswerberklärung gesendet wird.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an segreteria.hannover@esteri.it oder telefonisch unter: **0049 (0)511-28 37 921**

Werden Beurkundungen und Beglaubigungen zu Studienzwecken benötigt, sind diese gemäß Art. TC 66N gebührenfrei, andernfalls unterliegen sie der geltenden konsularischen Gebührenordnung. Für die Befreiung ist ein Nachweis beizufügen (z.B. Preimmatrikulation an der Universität).
ACHTUNG: Die Befreiung gilt **nicht**, wenn der Antragsteller seinen Wohnsitz in Italien hat.

KOSTEN UND PREISE (per Banküberweisung zu begleichen):

€ 50.00 für jede Rechtswertklärung

€ 24.00 für die Legalisierung der Übersetzung von einem von der Italienischen Generalkonsulat anerkannten Übersetzer durchgeführt

Versandkosten: Für den Versand per Einschreiben nach Deutschland werden **€ 4,45** berechnet; für den Versand per Einschreiben nach Italien werden **€ 7,00** berechnet.

Die Beträge sollen unter Angabe des Verwendungszwecks („Dichiarazione di valore“ Vorname, Nachname) auf das Girokonto des Italienischen Generalkonsulats Hannover überwiesen werden:

Commerzbank – IBAN: DE36 2508 0020 0736 4775 00

Aus dem Ausland – BIC: DRESDEFF250.

ACHTUNG: Für die Zahlung warten Sie bitte darauf, dass das Sekretariat dem Antragssteller den erforderlichen Betrag mitteilt, sobald es die Unterlagen gesehen hat.

Bitte senden Sie dann den Überweisungsbeleg per E-Mail.

(Aktualisiert am 01.01.2025)

MODULO A (FORMULAR A)

Al Consolato Generale d'Italia
Hannover

(Italienisches Generalkonsulat Hannover)

RICHIESTA DICHIARAZIONE DI VALORE
(Antrag auf Ausstellung einer Rechtswertklärung)

Il/La sottoscritto/a _____
(Der/Die Unterzeichner/in)

Nato/a _____ il _____
(Geboren in) (am)

Residente in (Nazione) _____ Città _____
(Wohnhaft in [Land]) (Ort)

Indirizzo _____ Tel/cell _____
(Anschrift) (Tel./Mobil)

e-mail _____ Cittadino tedesco/italiano/ altro _____
(E-Mail) (Staatsangehörigkeit deutsch/italienisch/sonstige)

Documento di identità n. _____ rilasciato da _____ il _____
(Personalausweis- oder Pass-Nr.) (ausgestellt von) (am)

del quale allego fotocopia. Stato civile _____
(Ausweiskopie füge ich bei) (Familienstand)

Dichiara di aver conseguito in Germania (Land _____) il titolo di studio di cui chiede
il rilascio della Dichiarazione di valore
*(erklärt, in Deutschland [Bundesland] den Schul- bzw. Studienabschluss erworben zu haben, für den
er/sie die Ausstellung der Rechtswertklärung beantragt)*

Volendo ottenere in Italia *(Verwendungszweck in Italien):*

- L'equipollenza del titolo di studio *(Beantragung der Gleichwertigkeit des Abschlusses)*
- Il riconoscimento del titolo di studio per l'esercizio professionale *(Anerkennung des
Abschlusses zur Berufsausübung)*
- Il proseguimento degli studi *(Fortsetzung des Studiums)*
- Altro *(Sonstiges)* _____

Data *(Datum)* _____ Firma *(Unterschrift)* _____